

CONVENCIÓN SOBRE EL COMERCIO INTERNACIONAL DE ESPECIES
AMENAZADAS DE FAUNA Y FLORA SILVESTRES



Vigésimo sexta reunión del Comité de Fauna
Ginebra (Suiza), 15-20 de marzo de 2012 y Dublín (Irlanda), 22-24 de marzo de 2012

INFORME SOBRE LA LABOR REALIZADA EN EL MANUAL DE IDENTIFICACIÓN

1. Este documento ha sido preparado por la Secretaría.
2. De conformidad con el párrafo g) de la Resolución Conf. 11.19 sobre el *Manual de Identificación*, la Secretaría presenta un informe sobre la labor realizada en la producción del Manual de Identificación.
3. El Manual de Identificación es una de las iniciativas más antiguas de la Convención, iniciada en 1977. Actualmente, la Secretaría se ocupa de la gestión del manual y se conoce como Manual de Identificación CITES Wiki, completando así la transición entre la versión original impresa y la base de datos accesible en línea.
4. Todos los usuarios pueden acceder a la base de datos. Aquéllos que deseen añadir información o modificar el contenido existente, deben inscribirse a través del Manual de Identificación CITES Wiki. Una vez inscritos, los usuarios pueden solicitar ser editores de contenido, enviando un correo electrónico al administrador del Manual de Identificación, con una breve indicación de las esferas de interés y su experiencia. Sólo puede añadirse o modificarse la información sobre identificación en el Manual de Identificación. Todas las adiciones y cambios están sujetos a examen antes de que aparezcan en el Manual, y se atribuyen a su autor.
5. En el momento de redactar este documento (diciembre de 2011), había 510 usuarios inscritos, 21 de los cuales han solicitado derechos de edición. No se han efectuado modificaciones o adiciones a las fichas de identificación de especies animales.
6. La Secretaría está tratando de captar colaboradores para aportar mejoras a Wiki, inclusive proporcionando enlaces a partir de claves para acceder a las páginas sobre las especies; y creando secciones separadas para los productos, las partes y los derivados. Además, la Secretaría, en colaboración con esos colaboradores, prevé actualizar Wiki para ofrecer enlaces directos con los datos sobre el comercio partir de fichas, la base de datos sobre las especies y otros recursos de identificación en línea, incluyendo *Google Images*, a fin de hacer de la base de datos un recursos de identificación práctico y fácilmente accesible.
7. La Secretaría invita a las Partes, organizaciones y expertos a aportar contenido al Manual de Identificación CITES Wiki, disponible en: http://www.cites.org/esp/resources/wiki_id.shtml.
8. La Secretaría invita a las organizaciones relevantes con experiencia en el desarrollo de manuales de identificación y el uso de instrumentos Web 2.0, como Wikis, a contribuir al desarrollo en curso del Manual CITES Wiki.
9. Se invita al Comité a tomar nota de este informe.